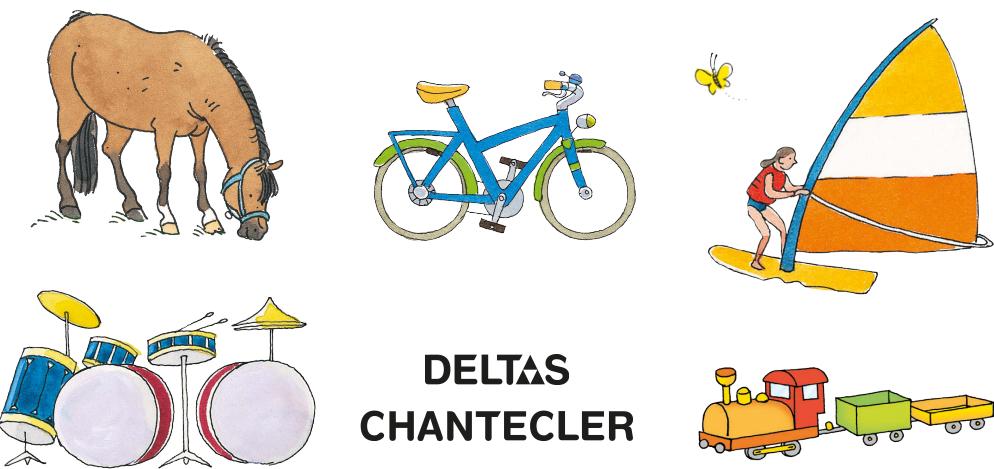




IK LEER FRANSE WOORDEN

J'APPRENDS DES
MOTS NÉERLANDAIS



DELTA'S
CHANTECLER

INHOUD

Uitspraak · Prononciation	4
De familie · La famille	6
Het huis · La maison	8
De woonkamer · Le séjour	10
De keuken · La cuisine	12
De slaapkamer · La chambre	14
De kleding · Les vêtements	16
De badkamer · La salle de bains	18
Het speelgoed · Les jouets	20
In de tuin · Dans le jardin	22
Aan de slag! · Au travail !	26
De huisdieren · Les animaux domestiques	28
In de stad · Dans la ville	30
Het vervoer · Les moyens de transport	32
De supermarkt · Le supermarché	34
De groenten · Les légumes	36
De voeding · Les aliments	38
In het park · Dans le parc	40
De beroepen · Les métiers	42
Het bouwterrein · Le chantier de construction	44
Het menselijk lichaam · Le corps humain	46
Bij de dokter · Chez le médecin	48
Bij de tandarts · Chez le dentiste	49
Sport · Le sport	50



TABLE DES MATIÈRES

Op de boerderij · À la ferme	52
De boerderijdieren · Les animaux de la ferme	54
De boomgaard · Le verger	56
De bomen · Les arbres	58
De manege · Le manège	60
Op school · À l'école	62
Muziek · La musique	64
Sprookjes · Les contes	66
Het circus · Le cirque	67
Gelukkige verjaardag! · Joyeux anniversaire !	68
De wilde dieren · Les animaux sauvages	70
De zeedieren · Les animaux marins	72
De insecten en co · Les insectes et Cie	73
Aan de zee · À la mer	74
In het bos · Dans le bois	76
Bij het water · Près de l'eau	78
Bloemen en planten · Fleurs et plantes	80
Een dag · Une journée	82
De seizoenen en de maanden · Les saisons et les mois	83
Het weer · Le temps	84
De tegenstellingen · Les contraires	86
Vormen/kleuren · Formes/couleurs	89
De landen van Europa · Les pays d'Europe	90
Tellen · Compter	92
De werkwoorden · Les verbes	93



UITSPRAAK

Pronunciation du néerlandais

Le néerlandais fait une nette distinction entre les voyelles courtes et les voyelles longues. Cette distinction est marquée dans l'orthographe par un doublement de la lettre si la syllabe est fermée (terminée par une consonne).

- Les voyelles courtes : *a* (het dak), *e* (het mes), *o* (de pop) et *u* (de zus).
- Les voyelles longues : *aa* (het raam), *ee* (de neef), *oo* (de oom) et *uu* (de muur).

Le néerlandais connaît de nombreuses diphongues :

Le *eu* se prononce comme dans le mot **peu**.

Le *ie* comme dans le mot **île**.

Le *oe* se prononce comme dans le mot **boule**.

Le *ei* et le *ij* se prononcent comme dans le mot **soleil**.

Le *ui* se prononce comme le mot **œil**.

Le *aai* se prononce comme dans **ail**.

Le *ooi* se prononce comme un **au** suivi d'un **y** en début de mot (yacht).

Le *au* se prononce comme un **aow**.

Les consonnes se prononcent comme en français, sauf :

Le *g* (groot) est légèrement aspiré.

Le *h* (de hal) toujours aspiré.

Le *j* (de jongen) se prononce comme dans **yoga**.

Le *sj* se prononce comme dans le mot **chalet**.

Le *ch* se prononce comme dans le mot allemand **achtung**.



Uitspraak van het Frans

1. De *e* kan in het Frans op verschillende manieren worden uitgesproken:

e, zoals in **erg** (l'escargot, la gamelle, l'asperge)

e, zoals in **de** (le matelot, le genou)

é, zoals in **geen** (le téléphone, le cinéma)

è, zoals in **ei** (l'hélicoptère, la rivière)

ê, zoals **è** maar dan iets langere uitspraak (la fenêtre, la tête)

PRONONCIATION

2. Verder zijn er dubbele en driedubbele klinkers die samen één klank vormen:

ai en *aî*, zoals in **ren** (la maîtresse, la maison, la vaisselle)

au en *eau*, zoals in **groot** (les jumeaux, le bureau, la chaussure)

ou, zoals in **doek** (la cousine, la douche, la poupée)



3. Enkele klinkercombinaties:

oi, zoals in **water** (la voiture, trois, le coiffeur)

ui, zoals in **wie** (les fruits, la pluie)

4. Het Frans kent een aantal nasale klanken.

Ze klinken alsof je verkouden bent en door een verstopte neus praat:

on en *om*, zoals in **boon** door je neus (l'oncle, compter, le garçon)

ain, *in* en *im*, zoals in **zijn** door je neus (le pain, le sapin, le dauphin)

an, *en*, *am* en *em*, zoals in **laan** door je neus (l'enfant, la framboise, Jean, septembre)

un en *um*, zoals in **bruin** door je neus (brun, lundi)

5. Een paar medeklinkers:

ç klinkt gewoon als **s** (le garçon)

c voor *o*, *a*, *u* of een medeklinker klinkt als **k** (le cousin, le crayon)

c voor *e* en *i* als **s** (la cerise, le ciel)

j, *ge* en *gi*, zoals in **jockey** (le jour, Peugeot, l'argent)

ill klinkt als **j** (travailler, la fille)

qu klinkt als **k** (quatre, la Belgique)

ph klinkt als **f** (le téléphone, la photo)

r wordt als een rollende keel-*r* uitgesproken (le frère, très bien)

h wordt niet uitgesproken (la harpe, haut, l'homme)

ch, zoals in **chocolade** (marcher, les cheveux)

6. Op het einde van een woord worden heel wat letters gewoon niet uitgesproken:

s, *es* (gris, trois, la souris, les lèvres, les briques)

z (le nez, le riz)

x (deux, les cheveux)

t, *ts* (deux cents, le croissant, le lait, le collant)

e (la glace, la rose, la tente)

r (rouler, coller, le papier)

d (le marchand, chaud)

DE FAMILIE

de mensen
les gens

de ouders
les parents

de jongen
le garçon

de zoon
le fils

de man
l'homme



de oma
la grand-mère



de mama
la maman



de papa
le papa



de broer
le frère



de zus
la sœur



ik
moi

LA FAMILLE



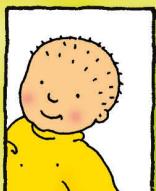
de opa
le grand-père



de oom
l'oncle



de tante
la tante



de neef
le cousin



de nicht
la cousine

het meisje
la fillette

de dochter
la fille

de vrouw
la femme

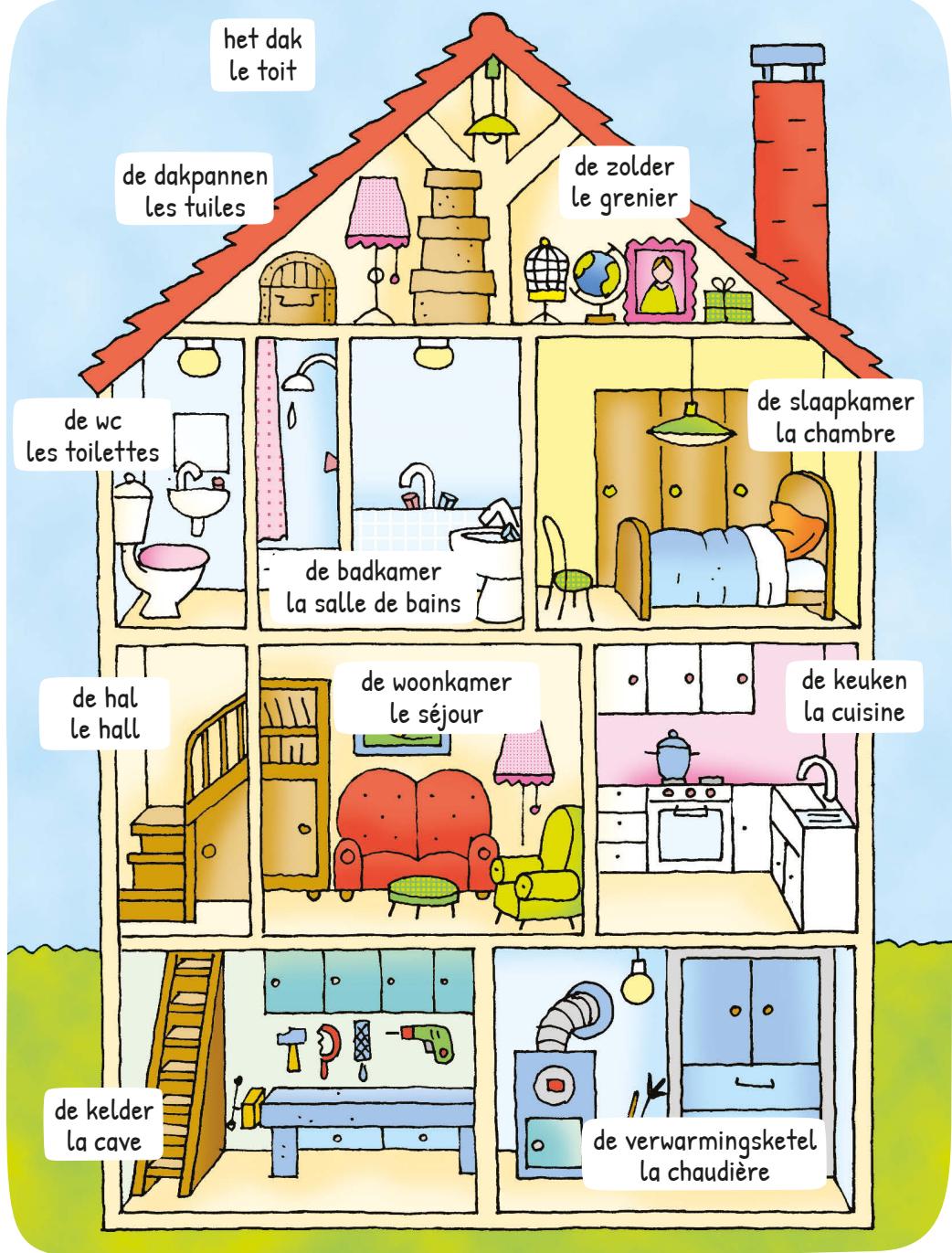
de tweeling
les jumeaux

het kind
l'enfant

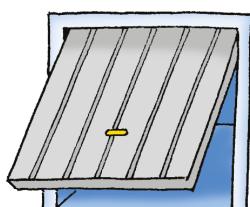
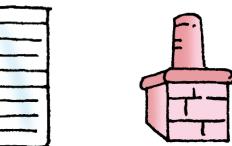
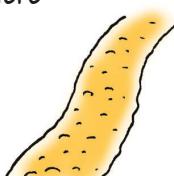
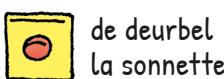
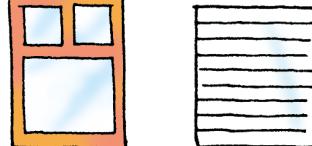


de baby
le bébé

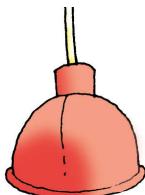
HET HUIS



LA MAISON



DE WOONKAMER



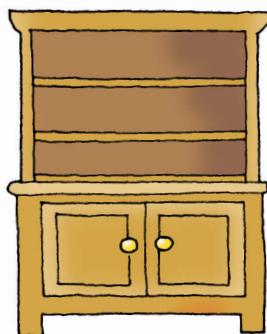
de lamp
la lampe



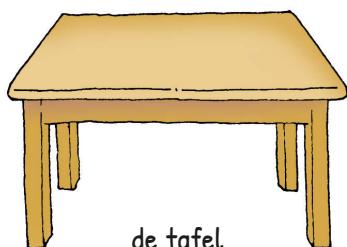
het boek
le livre



de stoel
la chaise



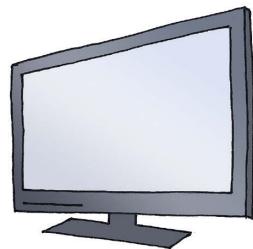
de boekenkast
la bibliothèque



de tafel
la table



de leeslamp
la liseuse



de televisie
la télévision



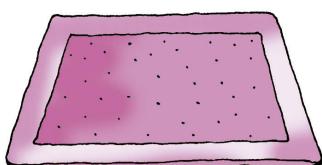
de vaas
le vase



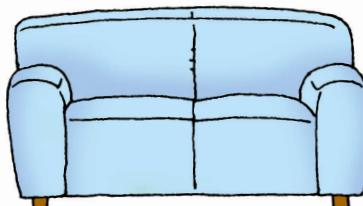
de kandelaar
le bougeoir



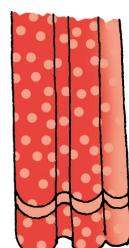
de fruitschaal
la coupe à fruits



het tapijt
le tapis



de bank
le canapé



het gordijn
le rideau

LE SÉJOUR



de foto
la photographie



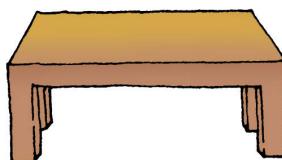
het schilderij
le tableau



de plant
la plante



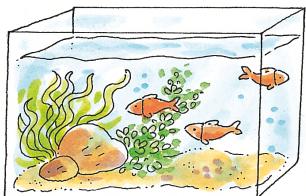
de telefoon
le téléphone



de salontafel
la table basse



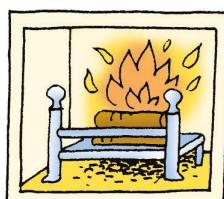
de krant
le journal



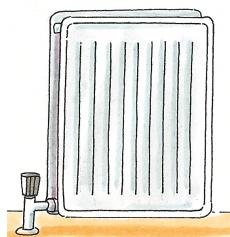
het aquarium
l'aquarium



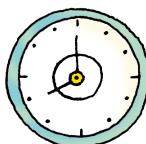
het stopcontact
la prise de courant



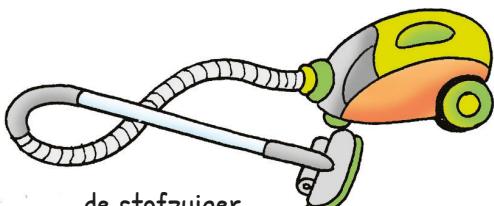
het haardvuur
la cheminée



de radiator
le radiateur



de klok
l'horloge



de stofzuiger
l'aspirateur

de mobiele telefoon
le mobile

de radio
la radio

de kaars
la bougie

de deur
la porte